dtv



Jason Reynolds, Brendan Kiely

Nichts ist okay!

Zwei Seiten einer Geschichte – Roman

Zwei Stimmen, zwei Autoren, schwarz und weiß..

Eigentlich wollte Rashad nur eine Tüte Chips kaufen, doch kaum hat er den Laden betreten, wird er von einem Polizisten brutal niedergeschlagen. Beobachtet hat den Vorfall ein anderer Junge: Quinn, der ausgerechnet mit der Familie des Angreifers befreundet ist. Rashad ist schwarz, der Polizist weiß. Ein weiterer rassistischer Übergriff? Wie so viele? Rashad landet im Krankenhaus, und Quinn steht zwischen den Fronten. Er muss sich entscheiden: Tritt er als Zeuge auf und wird zum Verräter? Oder hält er den Mund und schweigt zu Diskriminierung und Gewalt. Derweil organisieren Rashads Freunde eine Demonstration gegen Rassismus und Polizeiwillkür. Eine Stadt gerät in Ausnahmezustand. Und zwei Jugendliche mittendrin.

Jason Reynolds, Brendan Kiely
Nichts ist okay!
Zwei Seiten einer Geschichte – Roman

Deutsche Erstausgabe
320 Seiten

ISBN: 978-3-423-62677-4
EUR 11,00 [DE]
EUR 11,40 [AT]
ET 20. April 2018
Übersetzung: Aus dem Englischen von Klaus Fritz und Anja Hansen-Schmidt
Zusatzinfos: Lehrerprüfexemplar, Unterrichtsmodell
Lesealter ab 14
Übersetzer*in: Anja Hansen-Schmidt
Übersetzer*in: Klaus Fritz



COPY

© Martin Hangen

Autor*in

Jason Reynolds

Jason Reynolds studierte Literaturwissenschaften an der University of Maryland. Seine Bücher sind in den USA nicht nur Bestseller, sondern auch vielfach ausgezeichnet. Sein Buch ›Long Way Down‹ wurde nominiert für den Deutschen Jugendliteraturpreis. Für den Kinderroman ›Ghost‹ erhielt er den LUCHS des Jahres. Jason Reynolds ist in den USA ein Literaturstar. Er lebt in Washington, D.C.



COPY

© Gary Joseph Cohen

Autor*in

Brendan Kiely

Brendan Kiely studierte am City College in New York und erhielt für seine Bücher zahlreiche Auszeichnungen. Er lebt mit seiner Familie in Greenwich Village.

Übersetzer*in

Anja Hansen-Schmidt

Anja Hansen-Schmidt studierte Amerikanistik, Anglistik und Politik in Tübingen und St. Paul, Minnesota. Über ein Verlagsvolontariat begann sie mit dem Übersetzen und ist seitdem nicht mehr davon losgekommen.

Übersetzer*in

Klaus Fritz

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Klaus Fritz ist Diplomsoziologe und promovierter Philosoph. Seit 1991 ist er als freier Journalist tätig. Zusammen mit Dietmar Friedmann veröffentlichte er bei dtv ›Wer bin ich, wer bist du?‹ (1996) und ›Wie ändere ich meinen Mann?‹ (1997). 1998 ist von ihm ›Ein Sternenmantel voll Vertrauen‹, ein Märchen für Erwachsene und Kinder, erschienen, 2003 ›So verstehen wir uns‹, ein Ratgeber, wie Kommunikation in der Familie gelingt.

News

›24 Sekunden ab jetzt‹ ist Jugendbuch des Monats

Die Jury der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur empfiehlt ›24 Sekunden ab jetzt‹ von Jason Reynolds in der Übersetzung von Anja Hansen-Schmidt als Jugendbuch des Monats März 2026.

›24 Sekunden ab jetzt‹ unter den besten 7

›24 Sekunden ab jetzt‹ von Jason Reynolds in der Übersetzung von Anja Hansen-Schmidt wurde auf die Deutschlandfunk-Bestenliste ›Die besten 7‹ im März 2026 gewählt. Jeweils am ersten Samstag im Monat präsentiert der Deutschlandfunk in der Sendung *Büchermarkt* seine monatliche Bestenliste mit sieben Kinder- und Jugendbüchern, ausgewählt von einer Fach-Jury aus Deutschland, Österreich und der Schweiz.

Jahres-Luchs 2018

Für die Übersetzung von Jason Reynolds Ghost wurde Anja Hansen-Schmidt im Jahr 2018 mit dem Jahres-Luchs der ZEIT und Radio Bremen ausgezeichnet.

›24 Sekunden ab jetzt‹ auf der Bestenliste des ZEIT Kinder- und Jugendbuchpreises

›24 Sekunden ab jetzt‹ von Jason Reynolds in der Übersetzung von Anja Hansen-Schmidt wurde auf die ZEIT Kinder- und Jugendbuch-Bestenliste im Mai gewählt. Mit der monatlich erscheinenden Bestenliste empfiehlt eine ZEIT-interne Jury fünf herausragende Neuerscheinungen für junge Leserinnen und Leser. Aus allen Bestenlisten-Titeln eines Jahres wählt eine Fachjury das Gewinnerbuch, das im Januar des folgenden Jahres bekannt gegeben wird.

Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendliteratur 2021

Jason Reynolds wurde von der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur für das Hörbuch des Monats September 2021 ausgezeichnet.

Deutsche Akademie für Kinder- und Jugendliteratur 2019

›Long Way Down‹ von Jason Reynolds wurde von der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur als Jugendbuch des Monats Oktober 2019 ausgezeichnet.

Luchs 2018

Jason Reynolds wurde 2018 für Ghost mit dem November-Luchs der ZEIT und Radio Bremen ausgezeichnet.

Kimi-Siegel 2020

Jason Reynolds wurde mit dem Kimi-Siegel 2020 in der Kategorie Vielfältige Kinder- und Jugendbücher ausgezeichnet.

"Für alle" ist Jugendbuch des Monats

Die Jury der Deutschen Akademie für Kinder- und Jugendliteratur e.V. empfiehlt "Für alle" als Jugendbuch des Monats April 2022

Kimi-Siegel 2020

Jason Reynolds wurde mit dem Kimi-Siegel 2020 in der Kategorie Vielfältige Kinder- und Jugendbücher ausgezeichnet.

Carnegie Medal 2021

Jason Reynolds wurde mit der Carnegie Medal 2021 in der Kategorie Kinder- und Jugendbücher ausgezeichnet.

Luchs des Monats 2021

Jason Reynolds wurde für ›Asphalthelden‹ mit dem Luchs des Monats Juni 2021 ausgezeichnet.

Jahres-Luchs 2018

Jason Reynolds wurde 2018 für Ghost mit dem Jahres-Luchs der ZEIT und Radio Bremen ausgezeichnet.

Pressestimmen

»Ich bin immer noch geflasht! Dieses Buch ist so toll geschrieben und top aktuell.«

ilovebooks4e.blogspot.de, *Lisa Dauch*, 5. September 2016

»Das Buch enthüllt nicht nur, wie Rassismus funktioniert. Es zeigt auch einfühlsam, wie Jugendliche mit 16 so drauf sind, was sie bewegt, was sie begeistert, was sie ängstigt.«

Die Zeit, *Maximilian Probst*, 13. Oktober 2016

»›Nichts ist okay!‹ ist gleichzeitig aber auch ein starkes Plädoyer für Toleranz und Zivilcourage.«

Münchner Merkur, 15. Oktober 2016

»Ein eindringlich erzähltes Buch, das nachdenklich stimmt, dem man viele Jugendliche und erwachsene Leserinnen und Leser wünscht.«

Zentrum Lesen, 1. November 2016

»Lesenswert und überzeugend.«

Bayern 2, *Heinz Gorr*, 12. Dezember 2016

»Junge Leser werden sich in den Gedanken und der Sprache wiederfinden, die das Übersetzergespann treffend ins Deutsche gebracht hat.«

Bayern 2, *Heinz Gorr*, 13. Dezember 2016

»›Nichts ist okay!‹ ist ein hochaktueller Roman, der sich flüssig und leicht lesen lässt und dabei stark zum Nachdenken anregt - eine klare Leseempfehlung!«

Alliteratus, *Nora Müller*, 9. Oktober 2017

»Ein beeindruckender, leider sehr aktueller Roman, dessen Schluss zeigt, dass Hoffnung auf Überwindung von Vorurteilen und Rassismus besteht.«

Schülermagazin H2O, *Gabi Friebel*

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München

Autor*in Jason Reynolds bei dtv

- 24 Sekunden ab jetzt, Paperback, ISBN: 978-3-423-65047-2
- Asphalthelden, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62830-3
- Coach, Hardcover, ISBN: 978-3-423-76677-7
- Coole Nummer, Paperback, ISBN: 978-3-423-65018-2
- Patina, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62778-8
- Nichts ist okay!, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62677-4
- Für alle, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64088-6
- Rassismus, Antirassismus und du, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64098-5
- Long Way Down, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62776-4
- Stamped – Rassismus und Antirassismus in Amerika, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-2118-0
- Ghost, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62744-3
- Lu, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64047-3
- Sunny, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64046-6
- Asphalthelden, Hörbuch, ISBN: 978-3-7424-2003-9
- Stamped - Rassismus und Antirassismus in Amerika, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64083-1
- Brüder, Hardcover, ISBN: 978-3-423-64068-8

Autor*in Brendan Kiely bei dtv

- Nichts ist okay!, Taschenbuch, ISBN: 978-3-423-62677-4

dtv Verlagsgesellschaft mbH & Co.KG
Tumblingerstraße 21
80337 München